

第四千三百五十九號

費寄加酌近遠照埠外 文七錢大張每海上 一拜禮 號八月十年四十九百八千一歷西 市中街平望界和英海上設開館本

**恭擬** 聖主親征議  
國事與家事一也嘗見世家大族中經衰落子弟荒嬉於內奴僕驕悍於外爲家宰者會計出入惟知肥己欺主懦弱親子弟如斯之時姑從熾發幸而家主英明一旦發憤爲雄盡思振作黎明即起中夜始息勵精圖治事業固然國事何莫不然方今中國因高之遺權機罕任兩忠直以人事氣豪一新轉翼爲盛其機如此千古不易功雖六常況彼之船磯破之卒而其因鋒卒未嘗少挫焉中外徵力闢和陸兵深入而退戰無功觀和亦無志士灰心於孤掌難支袖手而旁觀葉爾將東隅既失朱墨一人桑榆難收時事如斯深堪浩嘆雖然勝敗兵家之常事將不在此勇兵不貴德多要在謀定而動耳謀之一要務首當先着既識人危局急爲籌辦救患則以爲當年事勢莫如擬請皇上親統六師東征口目謀之第一條何如固若金湯者既識人危局急爲籌辦救患數十年後雖因倭臣士望見御蓋呼萬歲聲動天地虜衆爲之氣奪一戰而勝臨瀛虎出邊陲寇公之不致窺宋者慨矣丹旌因依王欽若輩注之譏來公道賤以一區宇而幽籠千古下猶懼之自來兵之銳能全在乎氣之盛衰契丹興於唐末強於五代建藝祖兼併英雄壯一區宇而幽籠千古下猶懼之自來兵之銳能全在乎氣之中國當累世之強虜具氣因衰之已甚非親征之計無以一鼓作氣盡兵之貴乎親征者有數利焉乘輿與旣出禁旅避死之心所踴躍二知後有接濟藉以無恐一利也夫威咫尺罪人不戢爲重上聞賢罰分明畏長臣者不敢存惜死之心更所謂置之死地而生三利也此等事則有功取固不甚設說有如欽若所謂孤注之說否然使當時計不出此恐契丹乘勝之後長驅抵汴將微欽北狩之禍早見於此時蓋眞宗之在汴京無異於在潭州查其坐而待敵苟延旦夕孰若引軍直前猶可轉危爲安是萊公當日淵熟思審計而出而非隋唐一世之勞師糜餉窮年累月遠征高麗者比契皆視乎都會之所去敵遠近而已今日本兵佔踞高麗地接奉省陪都而由海程指掌門日夕可達是敵近征輔與頡利契丹岑同我皇上旣赫然震怒命特出師若更大舉親征由津沽渡海而駐蹕於遼寧則寇深日偪言之寒心謀國諸臣奈何不計及於此如我朝憲法列祖列宗莫不身蒞西國亦共矧遠客否則寇深日偪言之寒心謀國諸臣奈何不計及於此如我朝憲法列祖列宗莫不身蒞水自當輕騎減重與承平時遊幸不同如謂禹棄之尊不宜輕臨大敵則我朝憲法列祖列宗莫不身蒞戎行皇上率由傳章正宜紹前代武功用綏宗社而豈漢唐以下季世之主深居簡出徒安佚樂者所可同日語哉草莽散臣不遑立論爰拜手稽首而作是議

○本館昨接京電內有上諭一道敬謹譯登○九月初八日内閣抄奉 上諭理藩院奏員情殷摯劄至詞代奏摺理藩院蒙古侯補員外郎奎顯滿洲候補主事恩惠均着發交依克唐阿軍管差

遣委用欽此

○管理樂部事務多羅貝勒載瀾爲各行事案查本年十月

大臣侍衛柱祥等二十四員現在有無各項事故並應否改派更換之處應由貴領侍衛內大臣處查明即日咨覆本部以備稽稽入奏○工部郎中五城正副衙庫吏目博興陳近榮等各年

後列報聞工部人等已將大前門東西長安門前門左門右門工部督派員丈量所搭綵結各圖依式製矣○日副員院監臨邵院壽陶學堂文生海胆大安爲情節嚴重交刑部審訊小見前報茲聞長

萬壽大慶前經預備喜起舞

屬是以派役拿獲並交刑部審訊○前訊有內廷某內侍情狀訪聞更覺○聞八月二十一日有某大臣飛遞到六百里加緊奏摺呈遞 內廷所陳  
 御前內侍聞某由部擬發遣黑龍江充當苦差起解後竟返留通州以冀 恩赦未識將來果能上邀 恩宥否  
 烟台來信○昨日本報接得駐紮烟台訪事友來信云本月初二日有倭艦二艘遊弋北洋海面經過烟台至初七日該二艦又來口  
 望見口內無中國兵艦遂向東而去如是三次每次或三四艘或五六艘不等遊弋七旬以來海面有無意見或言是殆欲射彈俟其近而  
 令我軍船隻出洋巡邏惟各炮臺尚未修竣倭船過口外不半擊鐘時即有我開平煤局之富平輪船由大沽駛至  
 之因倭船平覺不肯過逼故各炮臺向未一試手段也先是初一日倭艦甫過口外不半擊鐘時即有我開平煤局之富平輪船由大沽駛至  
 少時竟又開往威海衛見者皆為該船危不知該船船主駕駛甚精此一禮拜內或煤或餉由大沽裝載來烟已經三次曾於黑曉掠倭艦船  
 而過倭艦竟未知覺又有廣濟輪船前日由大沽裝餉械甚夥來威海衛亦趨倭船而過倭人追之不及是雖魯駕之膽大然實行險以僥幸

切嗣浮言 ○本館昨接到特派朝鮮訪軍事友人來信云八月十六十七兩日平壤之戰倭八軍報言華軍所棄之餉數實不  
之今按倭人所劫者實為英洋九十萬五千四百二十元大寶合十萬元高麗洋十三萬元又金葉金沙值銀廿二萬元以上所者共計佔價  
英洋一百三十六萬五千四百二十元顧此豈盡敵之華營哉即日來電云倭國薩岫馬內蓋尙有劫卒為亂者其勢已成信至東京政府大為  
倭國內亂 ○昨日傍晚本館接薩岫馬駐本名薩摩鐵口海道其人生性強梁常為盜賊別邑人皆畏之如虎從前不肯通商殺害泰西各國  
馬賊至與本國政府為難力征數年而後定明治十年西鄉隆盛之叛亦薩摩人德惠之也現如造亂其政府將內顧之不暇更何能外拒  
工民又與本國政府為難力征數年而後定明治十年西鄉隆盛之叛亦薩摩人德惠之也現如造亂其政府將內顧之不暇更何能外拒  
即哉中國得乘間直入後可平勢而定焉

印電譯登 ○昨接印度來電云印度孟美卑之回教與釋教有隙屢次爭鬥至上月望竟大動干戈二教之人互有損傷現聞釋教中  
有一人斃命其黨因不肯干休盡起其教眾思甘心於回教之人英政府聞此消息即徵調重兵往孟美等處鎮守以杜其禍云

水鏡炸裂 ○麻鐵士輪船於上月十九日五點鐘由麻六甲驚行往新加坡乃出口二點鐘時距浮羅安蘭小島五海里之遙其大  
管車名里者正在輪面籍火藤梯楊名勿受重傷因駛回如石傷大驚行往查探竟被炸傷最重之大轎車現雖在醫院敷治恐亦  
管車名里士及巫來由船火夫三名亦受重傷因駛回如石傷大驚行往查探竟被炸傷最重之大轎車現雖在醫院敷治恐亦  
免性命之虞也在甲申之代理入以該輪之人駕駛即發電到叻另雇西人安打申及迂突二名搭薩寶輪船來甲接理事務旋於十八早開

要低叻查其船身尙無礙亦幸哉  
 馳抵汕頭老將出關雲南提督馮萃庭官保子材夙具鎔鉛戰功卓著自法越事定之後即退居故里統領欽廉防軍近者我皇上因倭寇  
 起程按察全安保雖年逾古稀而精神矍鑠現蒙賜給御筆親書之寶一印以昭優異茲奉命在石角小臺駐紮二臺之後又有二小臺與杜相理  
 石角竣工未久踰月樓門選熟炮法之一身東陳八九棟都戎戰守機數百人駐此每日操演測量命中在諸法二臺之後又有二小臺與杜相理  
 蔡頂石兩處相為犄角總張軍門因奉憲飭將滬尾一切戰守機數百員移駐金包里改調帶帶三炮營及  
 照正左右前後五營臺事宜前中隔一溪皆係山麓並於基隆添募銘字金包里改調帶帶三炮營及  
 銘字左右前後五營臺事宜前中隔一溪皆係山麓並於基隆添募銘字金包里改調帶帶三炮營及  
 之附仕卿大令統帶按八塔與金知大憲開後如何批內以臺北府城遠近及基隆滬尾等處均由撫標兩翼陸續調募十營精選將士分別統轄  
 處形勢險固急緩宜惟是臺南外通安鎖標中協李副戎招崇上勇一帶已鎮海中軍若營駐紮田寮湖馬耳道一帶又派委前任臺灣北路  
 彭莊崇周且密交惟是臺南外通安鎖標中協李副戎招崇上勇一帶已鎮海中軍若營駐紮田寮湖馬耳道一帶又派委前任臺灣北路  
 澎湖總兵招募臺澎一名營名曰忠字防禦營駐紮鳳凰山縣屬東港坊一帶有防衛已成鎮成軍恭請額道照准章程發給糧餉車械分赴各  
 吳總兵招募臺澎一名營名曰忠字防禦營駐紮鳳凰山縣屬東港坊一帶有防衛已成鎮成軍恭請額道照准章程發給糧餉車械分赴各

次附黎文○前署海防司王國瑞等官  
診治無效竟於中秋日刻在防長也  
琴臺重新○伯牙琴臺爲漢陽名勝之地境觀月湖高臨綠水與大別山梅子山相夾時相傳銀期遇伯牙高山流水之調卽是其處  
古蹟看翠點綴景物足爲江山色每逢春秋佳日觀人韻士選勝登臨憑欄俯眺塵襟爲之一滌年來失於修理亭臺池沼不無彫朽剝蝕故  
衰草斜陽新至蓬蒿滿目見經色尊芳遙欣深念古跡不可湮沒擬有開款繼加修造聞已鳩工庀材將正臺殿宇三楹收折重蓋餘則仍舊  
茸絳室一新睹輪奐之巍峨開江之圖畫想落成之日當在梅開嶺上時也  
漢口瑣紀○漢鎮於初三四等日大雨旁花平地水深尺餘厥後陰雨連朝各湖積水陡添尺許當此收割晚稻之際農人無不苦  
○初秋以後烈日如火迨過中秋又多鍾雨天氣忽燥忽寒居民致多疾病日來各善堂施醫發藥大有應接不暇之勢醫生藥肆亦莫不苦  
三倍  
皖垣仕版○九月初一日安徽省城牙釐局提調前委候補知府王士駿太守業已面辭是以改委寧國府知府楊滙峰太守綜理  
下向未到省所有未來省以鹽委候補知州杜格中司馬中純代辦已於初一日接辦視事○撫憲德靜山中承定於初二日六下鐘乘大長  
官船赴都統衙門所有撫篆一切奉上市諭者本任臬司現著藩楊員格同廉訪暫行護理擇於初二日丑時接印是夜閩省文武員弁疊無  
刻閑暇至藩篆已委現署臬司丁潛生廉訪兼署定于初二日外時接印○初一日午刻接到電音知福中丞已行抵清江約計初旬內即可

省接印○新選休甯縣李福來到山東人號雅周候補從九梁景鴻奉委解賬銀赴上海候補知府楊全受隨員赴京祝嘏  
搶親調換○本月初二日午後杭州城製造署前有雄糾糾氣昂昂者數十人蜂擁小轎一乘如飛而去轎中有一健兒懷抱女耶一嬌啼宛似流鶯乍轉後面有一老嫗隨之放聲大哭一轉瞬間輟已不知去向有知其失事者謂此嫗置若罔聞中無可如何心長者許撫轎前  
豆腐店之某甲為妻嗣以甲不務正家業漸衰嫗欺重富嫌欲另覓床婿嫗之次子手足無措奔至原媒處自言愿送長女去將次女  
人作搶親之舉其時之女皆在前門開立甲忙亂中不辨是非誤將次女搶去嫗迫之不及手足無措奔至原媒處自言愿送長女去將次女  
回原媒以其言以告甲欣然肯遂於翌日交易而退洞房花燭其樂可知然小姨則已空受一番驚嚇矣  
折撫轎門枘○八月初六日牌示仰錢塘縣世職戴景泉於月二十八日備帶步月來轎候本部院驗看發標又示標下右營額外  
季夏病故遺缺係第三次第三缺應請兼銓茲查有左營戰兵遇缺儘先記拔額外鄒運順堪以拔補○二十七日錢塘縣東原知奉飭監斬  
杭盜犯方思磐林議可胡思尊三名於潛犯趙余即新一名又牌示本部院定於九月初一日抵戴暖帽○廿八日錢塘縣世職戴景泉稟清  
世職吳世恩稟到候驗看○廿九日新授糧道鄧稟謝一知又牌示本部院定於九月初一日抵戴暖帽○廿八日錢塘縣世職戴景泉稟清  
稟知帶船往杭嘉湖會查○初二日候補府廷俊由京引見來省仁義二縣稟知奉飭監斬秀水盜犯傅寶姓即王阿姓鄧阿虎二名  
三日仁和縣伍稟知奉飭監斬建德犯周周今即今塊陳曉恩犯王幅二名蔣汝翼稟知營務處委解水雷赴甯○初四日牌示仰推升  
山教諭盛傳均知悉於本月初六日來轎聽候本部院驗看○初五日候補府廷俊由京引見來省仁義二縣稟知奉飭監斬秀水盜犯傅寶姓即王阿姓鄧阿虎二名  
諭所有賞格開列於後  
計開 奪獲倭兵船一只賞洋五萬元 奪獲倭運船一只賞洋一萬元 奪獲倭杉板一只賞洋五百元 陣斬  
頂目一名賞洋二百元 擊毀倭兵船一只賞洋三萬元 陣斬倭兵一名賞洋一百元 奪獲倭兵船一只賞洋五萬元 奪獲倭運船一只賞洋一萬元 奪獲倭杉板一只賞洋五百元 陣斬



皖垣仕版 ○九月初一日安徽省城牙釐局提調顧多倫知府王士鑒力奏請在案。○撫憲德麟山中丞定于初二日六下鐘乘大長龍下向未到省所有未來省以前委候補知州桂格中司馬中純代辦已於初一日暫行護理擇於初二日五時接印是夜閩省文武員弁疊無一官船赴都祝嘏所有撫篆一切奉上諭着本任臬司現署藩務員梧岡廉訪暫行護理擇於初二日五時接到電音知福中丞已行抵清江約計旬內即可抵刻閑暇至藩篆已委派署臬司丁潛生廉訪兼署定于初二日夕時接印○初一日午刻接到電音知福中丞已行抵清江約計旬內即可抵

嬌啼宛似流鶯乍轉後面有一老嫗隨之放聲大哭一轉瞬間轎已不知去向有知其事者謂此嫗即女之母也嫗共生三女長者言計糾約多  
豆腐店之某甲爲妻嗣以甲不務正業家業漸衰嫗貲重富遂欲另覓東床甲屢次央原嫗關說嫗置若罔聞中自言愿送長女去將次女掉  
人作搶親之舉其時女皆在門簾前立忙忙亂亂中不辨是非謂將次女搶去嫗迫已受愛一番驚駭矣

世職吳恩俱稟到候監看○廿九日新授糧道鄭雲勸飭知赴任○九月初一日證理糧道郭仰有道黃均益人勇失火燒去民家房屋三間  
日知縣伍稟知奉飭監斬建德犯周興今即令塊嶧縣盜犯王人幅二名蔣汝翼稟知營務處委解水雷電審○初四日牌示仰推升蕭  
三知縣伍稟知奉飭監斬建德犯周興今即令塊嶧縣盜犯王人幅二名蔣汝翼稟知營務處委解水雷電審○初四日牌示仰推升蕭

英員返國 ○本埠英國領事兼提刑司韓能君告假回國日內即將束裝啓行署期缺者即屬領事司署知悉有遞送國信專員接  
駐天津英領事之布勒君來滬接署按韓總領事駐滬有年賢勞夙著此大歸國或膺七等侯位之賞亦未可知也  
鄰邑獲讞 ○昨有寶山縣飭差解縣解交奸匪兩名來申由租界遞入城至道轍交收候倭何因拘獲復訪明詳錄  
○大憲密記東鎮二員名來申由租界遞入城至道轍交收候倭何因拘獲復訪明詳錄  
○今尚未獲作由依呈稟移文來申請上海縣幫同協緝黃大令接

抵由凌正爲中保現  
玉女於成  
寡婦某氏蘇人也住泥城橋西首舊屋里有兩女夫赴上海縣稟請究追黃大員長女爲養與胞弟某甲木匠作內年逾  
提訊糧頭○紅解糧米之吳琴堂前年攬運太倉州各縣糧米不知如何短交無可彌補因向吳允詞已於昨日飭差提究矣  
抵由凌正爲中保現  
玉女於成  
寡婦某氏蘇人也住泥城橋西首舊屋里有兩女夫赴上海縣稟請究追黃大員長女爲養與胞弟某甲木匠作內年逾

已詳本報前晚黃大令飭提覆審失主朱其純投案求追大令先託莊掌摺便父薛田華在門外尋覓金柱等件後職父交雖知並不同去大令謂  
娘房中首飾箱內向是貴物邀同往竊廿八日又邀小的當時無奈從在門外同薛父承昌直張坐伊等所為實在不知大令着實贖條一百  
張薛掌生僕供共是華家生去否未去大令着實贖條二十下又訊莊田華供小的時在門外獨坐伊等所為實在不知大令着實贖條一百  
不再吉乃僕供共是華家生去否未去大令着實贖條二十下又訊莊田華供小的時在門外獨坐伊等所為實在不知大令着實贖條一百

法事無輪爾曾否知情着爾將所少贖物交出如違官辦違犯刑例示  
英城堂案 ○尤氏扭控未婚媽黃氏一案已列前報前日案期便訊  
元聘黃氏爲媳黃氏十四歲父故母嫁由媒說領童養十八歲逃去至今四載遍覓無著前日在陸阿坤處尋獲聞已與陸成親育子令將財禮繳還伊  
求贖黃氏共因黃苦姑令來理因大因由與陸成親觀照除不該推求成全公斷別爲判該氏本是不合但已與陸成親育子令將財禮繳還伊

張氏至英麻由宋別詰訊沈供因貧苦丈夫大索來電逼幫傭妻不私避見數年屢夫去別駕判該氏不應私逃與人辨識着重掌五十下識領在該捕家申捏出請託沈張氏供因貧苦丈夫大索來電逼幫傭妻不私避見數年屢夫去別駕判該氏不應私逃與人辨識着重掌五十下沈具領嗣後再犯當該管領事署索所失甚巨請照直盜竊動失解散底訊九別竊接准追憲劉觀察來文升座從殷春復訊殷供住寶山蘇日前該公至該管領事署索所失甚巨請照直盜竊動失解散底訊九別竊接准追憲劉觀察來文升座從殷春復訊殷供住寶山

野鷄挑夫將甲之衣箱舖程各件挑送綽號人所開之新順記客棧內居住豈毛念餘元而毛不與查緝反指甲自不小心致有此失甲

該蕩婦聞高案發日坐針氈恐其所騙他人錢財難免發奸聞已托由專管閑事之樊賴某因出爲說合云  
書業聲明 ○閱滬報有同業公憤一節駭人聽聞抱芳閣主繼權衡與鴻文局主凌佩卿書底膠牘是非曲直自有合同議據在何  
牽帥同業致步工習見此事通未關照同業所稱公憤尤屬悖理特此剖白

有官閭何須私開我非漁父局人何待妻辱屋  
本分並未與人一言爭執今旅居數日突被素不識面鮑家鼎之妻毆辱祖宗有玷朋友無顏查鮑家鼎本係廣興通平因資緣結與鮑氏  
恐被上憲參劾改省浙江乃身甫到省即縱妻同書扇胡鬧更不問情由亂打巴掌於局外之人實是無賴行為豈得算官生卽力持斷不  
之共處天日所昭死將訟女於天者于鮑氏亦云

應鋼質快馬路炮架鋼甲炮艦魚雷快船快利馬步各槍無烟火藥鐵路電線各色材料各種機器莫不推陳出新精益求精

奉送小照

雨天最妙  
夫其陰隱現分清爲人所不能測  
過多諸尊來濕或客或遊如不能  
君務望移玉到大馬路東首亨達利對門耀華照像認明不悞  
耀華主人施德之啓

洋街南家街內 鑒主身號一、魚標一、  
套俱全價目格外克己以圖久遠任祈賜顧老誠信

一應俱全如蒙 賜顧請至棋盤街北首平 和里林大成布號門對便是



萬成綢莊新到河南真川防每兩三錢不寄售  
本號自開辦以來蒙各界深蒙 諸君愛顧口嘉許實價廉實為欣幸茲復格外剔選精益求精而價克已仰蒙遠近如蒙賜顧仍至  
盤街北清運坊口便是

復昌綢莊起首照批開剪  
本號自開辦以來蒙各界深蒙 諸君愛顧口嘉許實價廉實為欣幸茲復格外剔選精益求精而價克已仰蒙遠近如蒙賜顧仍至  
盤街北清運坊口便是

金全先令推廣公司  
本號自開辦以來蒙各界深蒙 諸君愛顧口嘉許實價廉實為欣幸茲復格外剔選精益求精而價克已仰蒙遠近如蒙賜顧仍至  
盤街北清運坊口便是

新開福生照相樓  
本號自開辦以來蒙各界深蒙 諸君愛顧口嘉許實價廉實為欣幸茲復格外剔選精益求精而價克已仰蒙遠近如蒙賜顧仍至  
盤街北清運坊口便是

天初仙茶園  
本號自開辦以來蒙各界深蒙 諸君愛顧口嘉許實價廉實為欣幸茲復格外剔選精益求精而價克已仰蒙遠近如蒙賜顧仍至  
盤街北清運坊口便是

江海關  
本號自開辦以來蒙各界深蒙 諸君愛顧口嘉許實價廉實為欣幸茲復格外剔選精益求精而價克已仰蒙遠近如蒙賜顧仍至  
盤街北清運坊口便是

司各脫滋補乳白鰵魚肝油  
此油能滋補身體，強壯筋骨，對於肺癆、咳嗽、氣喘、痰多、血虛、體弱、產後失調、小兒疳積、婦女經閉、產後虛弱、以及一切虛損之症，服之立見奇效。此油乃由名醫精製，品質純正，無副作用，誠為補身之聖藥也。

馬牌馬油  
此油乃由名馬之汗液所製，具有清熱解毒、消腫止痛之功效。對於一切瘡癤、腫毒、無名腫毒、以及一切皮膚病，塗抹此油，立見奇效。此油乃為居家旅行必備之良藥也。

海上  
本號自開辦以來蒙各界深蒙 諸君愛顧口嘉許實價廉實為欣幸茲復格外剔選精益求精而價克已仰蒙遠近如蒙賜顧仍至  
盤街北清運坊口便是

海上  
本號自開辦以來蒙各界深蒙 諸君愛顧口嘉許實價廉實為欣幸茲復格外剔選精益求精而價克已仰蒙遠近如蒙賜顧仍至  
盤街北清運坊口便是



壯嫩北鹿茸末  
陰為陽獸夏至角解其角雖達  
其中之陽補尾間而通督脈取  
氣皆寶而成未故能補命門培精  
聖目暗陽虛冷腳膝無力精  
溢自出陽痿等症服之實  
血莫病扶元之功壯筋骨益精  
跌打損傷腫毒瘡瘍並有奇功

北鹿茸末  
壯嫩北鹿茸末

[illegible][illegible]

一 品 堂 真 驗 丸 散  
 都 平 安 散  
 第 一 珠 珀 一 癩 症 丸  
 速 愈 牙 痛 散  
 猴 嬰 保 嬰 丹  
 當 面 交 貨  
 見 功 牙 痛 散  
 鋪 在 上 洋 四 馬 路  
 專 批 發 正  
 獅 牌 馬 嘜  
 現 貨 均 有  
 價 格 承 兌  
 已 貨 無 誤  
 交 貨 無 誤  
 馬 路 上 三 此

治 四 時 穢 氣 官 紳 商 賈  
 至 寶 每 洋 十 兩  
 運 到 最 速  
 治 紅 白 痢 症 邪 熱 急 愈  
 開 口 久 痢 止 愈  
 春 有 備 患 兒 痘 病 藥 到  
 猴 子 無 患 每 瓶 二 角  
 治 風 火 牙 痛 牙 肉 腫 痛 上  
 左 右 當 面 見 功 每 瓶 四 角  
 治 風 火 牙 痛 牙 肉 腫 痛 上  
 左 右 當 面 見 功 每 瓶 四 角

浦 上 深 城  
 方 人 子 君  
 行 取 磨 子  
 為 應 磨 子  
 單 為 磨 子  
 扇 及 磨 子  
 件 半 五  
 佰 圓 伍

參 茸 衛 生 丸  
 人 參 補 腎 丸  
 自 帶 絲 芸  
 人 參 補 腎 丸

[illegible]

延三嗎啤真萬自煖蘄道紅珠雙六則真立即珍救小珠花神梅太萬  
 年鞭了喘化應酸腎飛風毛珀車合止八止吐苦痛珀柳効花乙應  
 益福性性州如導痛追如堅白鴉實水實牙疔瘡疔瘡疔瘡疔瘡疔瘡  
 子藥全全全全全全全全全全全全全全全全全全全全全全全全  
 酒酒酒酒酒酒酒酒酒酒酒酒酒酒酒酒酒酒酒酒酒酒酒酒酒酒  
 房藥大西中  
 藥房花有聖戒  
 售其似時春去幾房自  
 則做此離千創來  
 作懶可應係百製一  
 偽之贖止百本無物  
 者源實極不藥矣雙必  
 不本貶不失房換花  
 能藥痛願一燭戒一  
 施房恨人近得時參制  
 其無身受秘縫片交得  
 伎盡如竟有存所不  
 倘昔作病有無所稱其

[illegible][illegible]

敢有自帶到  
 止梅北鹿  
 山售現住  
 洋涇橋泰  
 棧第一百  
 有號如合  
 有請來機  
 誰可也面  
 西清山告白

立新章代人收  
 久一圓起五  
 代為存本銀  
 一每收存計  
 年照日每年  
 便給來存帳  
 淋須與洋一  
 凡或傳或洋  
 五者均註  
 者立效每料

海上盆湯弄壽榮齋  
 此膏追風逐濕消積  
 滯和血脈壯元陽  
 筋一筋活絡  
 痛患俱貼  
 日後處立  
 每七折

風  
 藥

淋滴之症或  
 成濕熱毒而  
 便傳花柳場  
 中刺痛故小  
 便淋服此料  
 凡三濁五淋  
 五者立效每料

珠珀白濁丸  
 上海盆湯弄壽榮齋  
 謹啟